



Manuale d'istruzioni per girauova

Girauova automatico per incubatrici REAL 12/24/49



Sommario

Dichiarazione di conformità	3
1 – Presentazione del manuale	4
2 – Caratteristiche e dati tecnici	4
3 - Targhetta di identificazione.....	5
4 – Avvertenze per un utilizzo in sicurezza	5
5 – Informazioni generali	6
6 - Installazione	6
7 - Rimozione	7
8 – Manutenzione	7
9 - Smaltimento.....	8
10 – Garanzia / servizio post vendita	8

Dichiarazione UE di conformità

Il sottoscritto Andrea Borotto, in qualità di legale rappresentante della ditta BOROTTO® con sede in Via Papa Giovanni Paolo II, 7 37060 Buttapietra (VR) Italia P.IVA 03787910235

DICHIARA

Che il prodotto come da etichetta riportata qui di seguito:



La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Che il prodotto GIRAUOVA PER INCUBATRICI MODELLO REAL 12/24/49 è conforme alle seguenti direttive:

- Direttiva 2014/35/UE nota come Direttiva bassa tensione.
- Direttiva 2014/30/UE nota come "Direttiva compatibilità elettromagnetica".
- Regolamento (EU) 2015/863 che integra la Direttiva 2011/65/CE ROHS

I prodotti sono realizzati in conformità alle seguenti norme:

- Norma EN 62233:2008 EN 60335-1:2012 +A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Sicurezza – Parte 1: Norme Generali.
- Norma EN 60335-2-71:2020 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per allevamento di animali.
- Norma EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
- Norma EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021;
- Norma EN 61000-3-3:2013; EN 61000-3-3:2013/A1:2019; EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Il responsabile del fascicolo tecnico e Legale Rappresentante

BOROTTO ANDREA



Attenzione, prima di eseguire qualsiasi operazione, leggete attentamente il manuale di istruzioni.

1 – Presentazione del manuale

Il presente manuale contiene le istruzioni per l'installazione e la rimozione del gira uova automatico, su incubatrice Modello Real prodotto della ditta BOROTTO®

Il manuale è composto da varie sezioni, ognuna delle quali tratta una serie di argomenti, suddivisi in capitoli e paragrafi. L'indice generale elenca tutti gli argomenti trattati dell'intero manuale.

Questo manuale è destinato agli utenti dell'apparecchiatura, ed è relativo alla sua vita tecnica dopo la sua produzione e vendita.

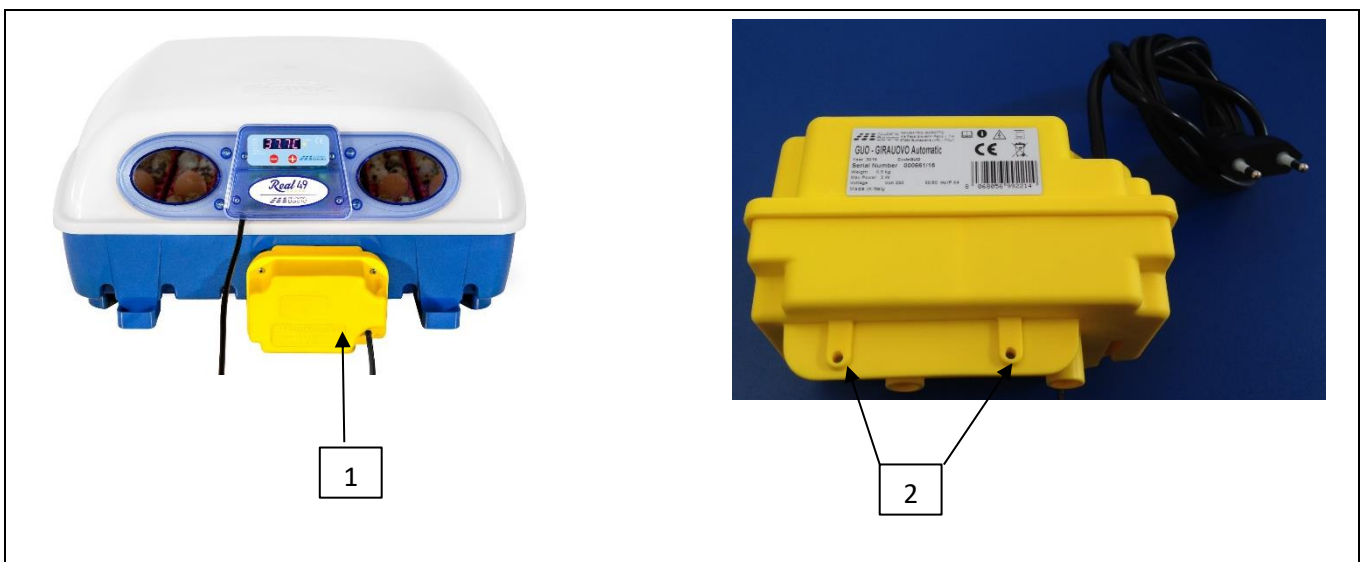
Nel caso in cui venisse successivamente ceduta a terzi a qualsiasi titolo (vendita, comodato d'uso, o qualsiasi altra motivazione), l'incubatrice deve essere consegnata completa di tutta la documentazione.

Questo manuale contiene informazioni di proprietà riservata e non può essere, anche parzialmente, fornito a terzi per alcun uso ed in qualsiasi forma, senza il preventivo consenso scritto della ditta produttrice.

La ditta produttrice dichiara che le informazioni contenute in questo manuale sono congruenti con le specifiche tecniche e di sicurezza dell'incubatrice per uova a cui il manuale si riferisce.

2 – Caratteristiche e dati tecnici

Prodotto	Gira uova automatico
Prodotti sui quali può essere installato	Incubatrici Real 12/24/49
Tensione e Frequenza nominale	Monofase, 230 Volt CE - 50/60 Hz
Potenza MAX	3 W
Peso	Kg 0,5
Misure	Cm 15x10x7,5



1	Gira uova installato sull'incubatrice
2	Fori per il fissaggio all'incubatrice tramite viti

3 - Targhetta di identificazione

L'apparecchiatura è dotata di una targhetta di identificazione su cui sono riportati gli estremi identificativi della apparecchiatura e i principali dati tecnici.

	BOROTTO Via Papa Giovanni Paolo II, 7/A 37060 Buttapietra (VR) Italy				
GIRAUOVO AUTOMATICO		 			
Anno XXX Codice RXX					
Numero seriale XXXX					
Peso 0,5 kg					
Potenza massima 3 W					
Voltaggio 230 V 50/60 Hz IP 24					
Made in Italy					

4 – Avvertenze per un utilizzo in sicurezza

All'atto di usare apparecchi elettrodomestici occorre sempre seguire alcune basilari precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

LEGGERE LE ISTRUZIONI INTERAMENTE.

1. Utilizzare l'apparecchio solo con caratteristiche dell'impianto elettrico conformi a quanto riportato sull'etichetta apposta sull'apparecchio stesso e nel presente manuale.
2. Non porre questa unità in prossimità di fonti di calore.
3. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
4. Per evitare scosse elettriche, non immergerlo in acqua od altri liquidi.
5. Staccare la spina dalla presa di corrente quando non si utilizza l'apparecchio
6. Non usare l'apparecchio con cavi o spine danneggiati, oppure apparecchi caduti o in qualche modo danneggiati. Affidare l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino richiedendone la verifica, o la riparazione.
7. L'uso con incubatrici diverse da quelle autorizzate è vietato poiché ciò può causare incidenti.
8. Non utilizzare all'aperto.
9. Non lasciare il cavo sospeso sul bordo di un tavolo o di un banco ed assicurarsi che non costituisca intralcio al libero passaggio.
10. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o privi di esperienza e conoscenza, o non istruiti in merito all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
11. È preferibile che la formazione degli utilizzatori della apparecchiatura sia documentata.
12. Cominciare sempre l'impiego verificando lo stato dei cavi esterni e successivamente inserire la spina nella presa di corrente. Per scollegare l'unità staccare la spina dalla presa.
13. CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI.

Simboli di avvertimento utilizzati sul prodotto ed in questo manuale:

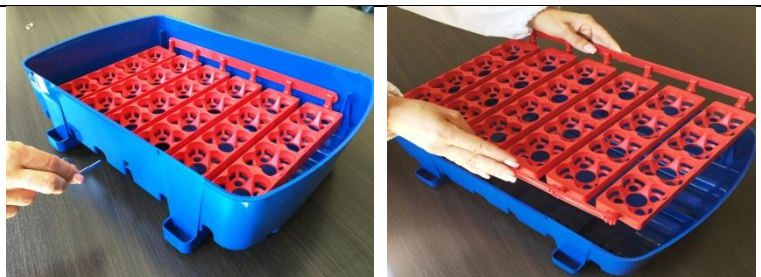
Simbolo	Descrizione
	Presenza di parti in tensione con conseguente rischio elettrico
	Obbligo di leggere le istruzioni d'uso prima dell'utilizzo del prodotto

5 – Informazioni generali

L'apparecchiatura gira uova può essere inserita su incubatrici per uova fornendole di un sistema automatico per inclinare le uova; il movimento viene fornito da un motore che compie un ciclo completo in 1 ora.

6 – Installazione

1) Estrarre dall'incubatrice la levetta per la movimentazione semiautomatica delle uova e togliere il vassoio portauova.



2) Posare su un tavolo la base dell'incubatrice, capovolta.

Posizionare l'unità girauova inserendo la linguetta in acciaio nel foro e facendola ben aderire alla parete e alla base dell'incubatrice.



3) Mantenendo il girauova in posizione fissarla al fondo dell'incubatrice usando le 2 viti in dotazione, grazie ai fori di fissaggio già predisposti.



4) Riposizionare l'incubatrice in posizione corretta. Inserire il vassoio portauova in modo che la linguetta in metallo del girauova sia inserita nella fessura dell'elemento del vassoio.





5) Controllare che i supporti porta uova siano posizionati bene nelle sedi e che **la linguetta in acciaio del motore gira uova sia ben inserita nella fessura del supporto porta uova, cioè la plastica del supporto porta uova deve montare a cavallo della linguetta in acciaio.**

NOTA: il motore gira uova tiene in costante movimento le uova facendole inclinare da destra a sinistra e viceversa, però questo movimento non lo si nota in quanto gira molto lentamente come le lancette di un orologio, compiendo il ciclo completo da destra a sinistra (o viceversa) in 1 ora (il motore girauova può ingannare il suo funzionamento, cioè, sembra che non giri ma in realtà sta funzionando).

7 - Rimozione

Qualora si desiderasse rimuovere il sistema girauova dall'incubatrice, per ripristinare il sistema semiautomatico, agire nel seguente modo:

- A. Rimuovere il vassoio portauova estraendolo dalla linguetta dell'unità girauova
- B. Posare su un tavolo la base dell'incubatrice, capovolta
- C. Mantenendo il girauova in posizione svitare le 2 viti poste sul fondo
- D. Riposizionare l'incubatrice in posizione corretta. Inserire il vassoio portauova
- E. Inserire la levetta per la movimentazione semiautomatica delle uova in modo che questa sia inserita nella fessura dell'elemento del vassoio

8 – Manutenzione

Non sono previste manutenzioni per il sistema girauova.

Nel caso si sporcasse, a macchina spenta e spina disinserita, pulire con un panno morbido bagnato in acqua e ben strizzato

Non sono previste manutenzioni elettriche da parte dell'utilizzatore.

NB: è vietato aprire l'unità girauova rimuovendo le quattro viti.

L'apertura del dispositivo farà decadere la garanzia del prodotto.

9 – Smaltimento



In attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti, il simbolo del cassonetto barrato, qui rappresentato, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchio giunto a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto l'apparecchio. Lo smaltimento abusivo da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalle leggi in vigenti. Le informazioni relative alla corretta procedura dei sistemi di raccolta disponibili si dovranno richiedere al Servizio Locale di Smaltimento Rifiuti.

NUMERO REGISTRO AEE ITALY: IT14080000008557

10 – Garanzia / servizio post vendita

INCUBATRICI BOROTTO® (di seguito il Produttore) accorda al prodotto una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, il Produttore si impegna a riparare a proprie spese qualsiasi difetto che possa apparire durante il normale funzionamento della macchina, imputabile alla sua fabbricazione.

All'atto di richiesta di intervento in garanzia, presentare il presente contratto completo di data, timbro e firma.

L'incubatrice deve essere spedita, nel suo imballo originale, a cura e carico del cliente.

L'incubatrice che sia nel periodo di garanzia e che sia stata usata correttamente verrà riparata gratuitamente.

Resta inteso che nessun rimborso verrà riconosciuto in caso di mancanza di vizio o difetto del prodotto. Il Produttore si riserva invece la facoltà di addebitare al cliente le spese sostenute per la richiesta di intervento in garanzia in assenza dei presupposti.

La garanzia non copre danni provocati da:

- trasporto;
- usura, acqua, sporcizia;
- l'uso in condizioni diverse da quelle specificate dal Produttore nel presente libretto;
- riparazioni o modifiche eseguite da personale non autorizzato dal Produttore;
- cause di forza maggiore (terremoti, inondazioni, incendi, ecc.).

Usare l'incubatrice solo per lo scopo cui è destinata; altri usi diversi da quanto indicato in queste istruzioni sono da intendersi pericolosi e il Produttore respinge ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose derivanti dalla mancata osservanza di quest'avvertimento.

Il Produttore non sarà ritenuto responsabile, né concederà alcun intervento in garanzia o rimborso per risultati negativi dovuti al mancato rispetto delle presenti istruzioni, dall'uso improprio, da un'errata installazione dell'apparecchio o da inconvenienti originati dall'inadeguatezza degli impianti elettrici o altri impianti, o derivanti da condizioni ambientali, climatiche o di altra natura, dall'affidamento del prodotto a minori o persone palesemente non idonee all'utilizzazione o manipolazione dell'apparecchio stesso.

Non verranno richiesti al Produttore rimborsi per danni indiretti per perdita di materiale avvenuta in conseguenza del difetto del prodotto come, ad esempio, uova inserite o da inserire nell'incubatrice, ovvero ulteriori danni a cose e/o persone e/o animali.

BOROTTO®

Via Papa Giovanni Paolo II, 7

37060 Buttapietra (Verona) Italy

Partita IVA: 03787910235 N.REA: VR-365973

ALBO ARTIGIANI 143429

NUMERO REGISTRO AEE: IT14080000008557

e-mail: info@borotto.com

web site: WWW.BOROTTO.COM

AZIENDA CERTIFICATA: UNI EN ISO 9001 TUV

Prima e unica azienda al mondo a produrre incubatrici certificate c-UL-us